

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT  
DE BELGIQUE

28 mars 2013

DÉCISIONS DE LA COMMISSION  
PARLEMENTAIRE DE  
CONCERTATION

---

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS  
EN SENAAT

28 maart 2013

BESLISSINGEN VAN DE  
PARLEMENTAIRE  
OVERLEGCOMMISSIE

---

**Composition de la commission à la date de la décision/  
Samenstelling van de commissie op datum van de beslissing:**  
présidents/ voorzitters: **André Flahaut et/en Sabine de Bethune**

**A. — Membres titulaires Chambre/Vaste leden Kamer:**

NV-A Ingeborg De Meulemeester, Jan Jambon, Ben Weyts  
PS André Flahaut, Karine Lalieux  
MR François-Xavier de Donnea  
CD&V Raf Terwingen  
sp.a Karin Temmerman  
Ecolo-Groen Muriel Gerken  
Open Vld Herman De Croo  
VB Gerolf Annemans

**B. — Membres suppléants Chambre/Plaatsvervangers Kamer:**

Daphné Dumery, Theo Francken, Steven Vandeput  
Thierry Giet, André Frédéric  
Corinne De Permentier  
Jef Van den Bergh  
Dirk Van der Maelen  
Stefaan Van Hecke  
Patrick Dewael  
Bert Schoofs

**A. — Membres titulaires Sénat/Vaste leden Senaat:**

NV-A Frank Boogaerts, Helga Stevens, Danny Pieters  
PS Philippe Mahoux, Caroline Désir  
MR Armand De Decker  
CD&V Sabine de Bethune  
sp.a Bert Anciaux  
Open Vld Martine Taelman  
VB Bart Laeremans  
Ecolo Jacky Morael

**B. — Membres suppléants Sénat/ Plaatsvervangers Senaat:**

Inge Faes, Sabine Vermeulen  
Olga Zrihen, Fatiha Saïdi  
Gérard Deprez  
Dirk Claes  
Guy Swennen  
Nele Lijnen  
Filip Dewinter  
Zakia Khattabi

|             |   |                                                                         |  |
|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------|--|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |  |
| PS          | : | Parti Socialiste                                                        |  |
| MR          | : | Mouvement Réformateur                                                   |  |
| CD&V        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |  |
| sp.a        | : | socialistische partij anders                                            |  |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |  |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |  |
| VB          | : | Vlaams Belang                                                           |  |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste                                              |  |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |  |
| LDD         | : | Lijst Dedecker                                                          |  |
| MLD         | : | Mouvement pour la Liberté et la Démocratie                              |  |

  

|                                                            |                                                                                                                                                                                                          |                                                         |                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Abréviations dans la numérotation des publications:</b> |                                                                                                                                                                                                          | <b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b> |                                                                                                                                                                                      |
| DOC 53 0000/000:                                           | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                        | DOC 53 0000/000:                                        | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                             |
| QRVA:                                                      | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                            | QRVA:                                                   | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                   |
| CRIV:                                                      | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                                                                                                                                           | CRIV:                                                   | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                            |
| CRABV:                                                     | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                               | CRABV:                                                  | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                        |
| CRIV:                                                      | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV:                                                   | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:                                                      | Séance plénière                                                                                                                                                                                          | PLEN:                                                   | Plenum                                                                                                                                                                               |
| COM:                                                       | Réunion de commission                                                                                                                                                                                    | COM:                                                    | Commissievergadering                                                                                                                                                                 |
| MOT:                                                       | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                          | MOT:                                                    | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b>                                                                                            | <b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b>                                                                      |
| <b>Commandes:</b><br>Place de la Nation 2<br>1008 Bruxelles<br>Tél. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br>www.lachambre.be<br>e-mail : publications@lachambre.be | <b>Bestellingen:</b><br>Natieplein 2<br>1008 Brussel<br>Tel. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br>www.dekamer.be<br>e-mail : publicaties@dekamer.be |

1. Projet de loi relatif aux sanctions administratives communales, n° 2712/001.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 28 mars 2013:* le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. Suspension des délais (application de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 28 mars 2013:* les délais sont suspendus du 30 mars 2013 au 14 avril 2013 inclus.

*Les présidents,*

Sabine de BETHUNE  
André FLAHAUT

1. Wetsontwerp betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, nr. 2712/001.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 28 maart 2013:* de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen.

2. Schorsing van de termijnen (toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 28 maart 2013:* de termijnen worden geschorst van 30 maart 2013 tot en met 14 april 2013.

*De voorzitters,*

Sabine de BETHUNE  
André FLAHAUT